

URZĄD DOZORU TECHNICZNEGO ODDZIAŁ W SZCZECINIE
Załącznik <i>A</i>

DOKUMENTACJA TECHNICZNO – ODBIORCZA

DŹWIGU Z NAPĘDEM ELEKTRYCZNYM CIERNYM

Miejsce zainstalowania: Zakład ^{*Ubezpieczeń*} ~~Ubezpieczeń~~ Społecznych
ul. Sikorskiego 37
77-100 Bytów

Charakterystyka dźwigu: Nr fab.: AM 01317
Q = 630 kg / 8 osób
v = 1,0 m/s
i = 8
j = 8

WYKAZ DOKUMENTACJI TECHNICZNEJ

I. INFORMACJE OGÓLNE - OPIS TECHNICZNY DŹWIGU

II. RYSUNKI I OBLICZENIA

III. SCHEMATY ELEKTRYCZNE

1. Schemat zasilania.
 2. Schematy ideowe połączeń elektrycznych dźwigu.
 3. Spis elementów tablicy sterowej.
 4. Opis działania tablicy sterowej.
 5. Instrukcja wykonywania pomiarów rezystancji izolacji połączeń układu sterowania.
 6. Rozmieszczenie magnesów.
-

IV. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

V. DOKUMENTACJA UZUPEŁNIAJĄCA

1. Oświadczenie z odbioru części budowlanej.
 2. Protokół z pomiarów skuteczności ochrony przeciwporażeniowej i rezystancji izolacji instalacji elektrycznej dźwigu.
-

VI. INSTRUKCJA EKSPLOATACJI I KONSERWACJI DŹWIGU

VII. INSTRUKCJA PRZEPROWADZANIA PRÓB NA DŹWIGU

VIII. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA, EKSPLOATACJI I KONSERWACJI POSZCZEGÓLNYCH PODZESPOŁÓW DŹWIGU

Deklaracja zgodności UE

W rozumieniu Rozporządzenia Ministra Rozwoju z dnia 3 czerwca 2016 r.
w sprawie wymagań dla dźwigów i elementów bezpieczeństwa do dźwigów
Dz. U. 2016 poz. 811

Nazwa i adres
instalującego
dźwig: iLift Sp. Z O. O.
ul. Afrodyty 40
Gdynia 81-601

Deklarujemy, z pełną odpowiedzialnością, że dźwig o poniższych paramentrach:

Miejsce
zainstalowania: Bytów ul. Sikorskiego 37, 77-100 Bytów

Typ dźwigu: Elektryczny-cierny

Numer fabryczny: AM-01317

Rok
zainstalowania 2021

do której odnosi się niniejsza deklaracja, spełnia wymagania:

Dyrektyw Dyrektywy Dźwigowej 2014/33/UE
Dyrektywy EMC Nr 2014/30/UE
Dyrektywy Niskonapięciowej 2014/35/UE

Zastosowanych
norm PN-EN 81-20:2014
PN-EN 81-50:2014

Nr jednostki
notyfikowanej TÜV SÜD Slovakia s.r.o., Jasikova 6, 821 03 Bratislava
Jednostka Notyfikowana Unii Europejskiej nr 1353

Gdynia, 24.06.2021r.



iLIFT Sp. z o.o.
81-601 Gdynia, ul. Afrodyty 40
NIP: 9581708425
REGON: 386115110
www.ilift.com.pl

®



Sławomir Kril
V-ce PREZESA ZARZĄDU
iLIFT Sp. z o.o.
81-601 Gdynia, ul. Afrodyty 40
NIP: 9581708425

Krill

Protokół (11.06.2021)

Z badania ciągłości połączeń ochronnych, rezystancji izolacji obwodów elektrycznych oraz skuteczności działania elektrycznych urządzeń ochronny przeciwpożarowej przeprowadzonych na dźwigu osobowym.

1. Miejsce zainstalowania: Budynek Zakładu ^{Usług} ~~Ubezpieczeń~~ Społecznych: Ul. Siekorskiego 37, Bytów

2. Typ urządzenia: Dźwig z napędem elektrycznym, nr. Fabryczny: AM-01317

3. Przyjęty system ochrony przeciwporażeniowej obwodu siłowego oraz innych obwodów połączonych z nim metalicznie:

4. Układ sieci: TN-C-S

5. Ochrona przeciwporażeniowa przy uszkodzeniu: Samoczynne wyłączenie zasilania.

6. Charakterystyka zasilania dźwigu.

Lp		Główne zasilanie elektryczne	Zasilenie oświetlenia z głównego zasilania elektrycznego dźwigu z przed wyłącznika głównego.
1.	Napięcie U_0/U	230/400 V	
2.	Częstotliwość	50 Hz	
3.	Rodzaj zabezpieczenia typ (rozdzielnia Budynku)	Bezpiecznik typu S 3xC 40 A	
	Rodzaj zabezpieczenia, typ (tablica sterowa)	Wyłącznik instalacyjny C20	

7. Wyniki pomiaru ciągłości połączeń ochronnych.

	Połączenia ochronne (miejsce)	Zmierzona wartość w $[\Omega]$	Ciągłość przewodów ochronnych zachowana Tak/Nie
1	Tablica sterowa	0,00	Tak
2	Drzwi tablicy sterowej	0,00	Tak
3	Gniazdo 230V w tablicy sterowej	0,00	Tak
4	Obudowa rezystora hamowania w nadszybiu	0,00	Tak
5	Konstrukcja pod wciągarką	0,00	Tak
6	Wciągarka	0,01	Tak
7	Obudowa tablicy sterowej w nadszybiu	0,00	Tak
8	Gniazdo 230V w tablicy (nadszybie)	0,01	Tak
9	UPS w nadszybiu	0,00	Tak
10	Prowadnice	0,00	Tak
11	Kabina	0,10	Tak
12	Gniazdo na dachu kabiny	0,15	Tak
13	Drzwi przystankowe	0,30	Tak
14	Gniazdo w podszybiu	0,05	Tak
15	Drabina w podszybiu	0,00	Tak

8. Wyniki pomiarów rezystancji izolacji linii zasilającej.

Lp	Nazwa badanego obwodu	Napięcie znam. w [V]	Rezystancja izolacji										Stan izolacji
			L1-L2	L1-L3	L2-L3	L1-N	L2-N	L3-N	L1-PE	L2-PE	L3-PE	N-PE	Tak/Nie
1	Linia zasilająca dźwig (tablica sterowa)	230/400	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	Tak

8.1 Wyniki pomiarów rezystancji izolacji obwodów i urządzeń.

Lp	Nazwa badanego obwodu (miejsce)	Napięcie znam. w [V]	Rezystancja izolacji >1,0MΩ	Stan Izolacji
			Do PE	TAK/NIE
1	Obwód zasilający silnik wciągarki (U1)	325	500	Tak
2	Obwód zasilający silnik wciągarki (V1)	325	500	Tak
3	Obwód zasilający silnik wciągarki (W1)	325	500	Tak
4	Obwód oświetlenia	230	500	Tak
5	Kabel zwisowy	230	500	Tak
6	Obwód bezpieczeństwa	230	500	Tak

9. Wyniki pomiarów skuteczności ochrony przeciwporażeniowej. Samoczynne wyłączenie zasilania.

Lp	Nazwa urządzenia (miejsce)	Typ zabezpieczenia	Wartość zabezpieczenia	Napięcie znam.	Prąd wyłączalny	Spodziewany prąd zwarcia (zmierzony)	Impedancja pętli zwarcia (zmierzona)	Dopuszczalna impedancja obl.	Skuteczność ochrony
			In [A]	Uo [V]	I [A]	Iz [A]	Zs [Ω]	Zo [Ω]	Tak/Nie
1	Tablica sterowa S 100 (1)	Bezpiecznik topikowy	63	230	480	925	0,25	0,47	Tak
2	Tablica sterowa S 100 (3)	Bezpiecznik topikowy	63	230	480	898	0,27	0,47	Tak
3	Tablica sterowa S 100 (5)	Bezpiecznik topikowy	63	230	480	923	0,25	0,47	Tak
4	Falownik (L1)	Wyłącznik instalacyjny	C20	230	300	625	0,37	0,76	Tak
5	Falownik (L2)	Wyłącznik instalacyjny	C20	230	300	702	0,33	0,76	Tak
6	Falownik (L3)	Wyłącznik instalacyjny	C20	230	300	775	0,30	0,76	Tak
7	Obwód bezpieczeństwa	Wyłącznik instalacyjny	B2	230	15	26,6	8,66	15,3	Tak

10. Wyniki badania wyłączników różnicowoprądowych.

Lp	Obwód (miejsce)	Typ wyłącznika	Czas zadziałania TA [ms]		Prąd zadziałania ΔI [mA]	Przycisk „Test” Tak/Nie	Skuteczność zadziałania Tak/Nie
			$1 \times \Delta I_n$	$5 \times \Delta I_n$			
1	Gniazdo 230 V w tablicy sterowej.	F2 Typ AC 30mA	10	7	23	Tak	Tak
2	Gniazdo 230 V w tablicy sterowej (nadszybie)	F2 Typ AC 30mA	10	7	24	Tak	Tak
3	Gniazdo 230 V na dachu kabiny	F2 Typ AC 30mA	11	7	23	Tak	Tak
4	Gniazdo 230 V w podszybiu	F2 Typ AC 30mA	11	8	24	Tak	Tak
5	Obwód bezpieczeństwa	F9 Typ AC 30mA	10	7	23	Tak	Tak

11. Uwagi: Bez uwag.

12. Orzeczenie:

Na podstawie wyników pomiarów oraz badań stwierdzam, że stan izolacji obwodów wyposażenia elektrycznego dźwigu oraz jego ochrona przeciwporażeniowa spełnia wymagania zawarte w Polskich Normach PN-EN 81-20, PN-HD 60364-6, PN 60364-4-41. Doziemienie obwodu siłowego spowoduje samoczynne wyłączenie linii zasilającej. W przypadku doziemienia obwodu bezpieczeństwa dźwig zostanie wyłączony samoczynnie z eksploatacji.

Pomiary wykonano przy użyciu przyrządu. FLUKE1663B nr. Fabryczny 4054008

Posiadającego świadectwo wzorcowania nr. 0001/MIE1912099, data wydania 02.01.2020r

Data i podpis osoby wykonującej pomiary elektryczne. 26.04.2021r.

Jay Rejzowski
nr. up. 725/21/350/2020

Bytów, dnia 26.05.2021

(miejscowość)

PROTOKÓŁ z odbioru części budowlanej dźwigu

Ja niżej podpisany kierownik budowy : mgr inż. MARCIN KORDYJASZ
Uprawnienia budowlane do projektowania
i kierowania robotami budowlanymi
bez ograniczeń w specjalności
KONSTRUKCYJNO - BUDOWLANEJ
legitymujący się uprawnieniami budowlanymi nr POM/0094/PWOK/14

dokonałem odbioru technicznego części budowlanej dźwigu osobowego, elektrycznego

(podać rodzaj dźwigu)

o numerze fabrycznym AM 01317, zainstalowanego w :

ZUS, ul. Sikorskiego 37, 77-100 Bytów

(podać dokładny adres)

W wyniku przeprowadzonych oględzin, stwierdzam, że:

1. Szyb został wykonany zgodnie z projektem i Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 12.04.2002 r. (Dz.U. nr 75/02, poz. 690) w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki, wymaganiami prawa budowlanego oraz obowiązujących norm,
2. Szyb jest konstrukcją o wytrzymałości zapewniającej przeniesienie obciążeń od zamontowanego dźwigu podanych na rysunku szybu i podszybia,
3. Powierzchnie ścian szybu są bez ukosów, pionowe i prostopadłe do siebie. Odchylenie od pionu tylko na zewnątrz szybu, dla ścian z drzwiami szybowymi wynosi 10 mm, dla pozostałych ścian 20 mm, co spełnia wymogi normy przedmiotowej dla danego rodzaju dźwigu,
4. Wentylacja szybu: *grawitacyjna*. Zgodna z krajowymi przepisami budowlanymi.
5. Inne / uwagi: *brak*.

mgr inż. MARCIN KORDYJASZ
Uprawnienia budowlane do projektowania
i kierowania robotami budowlanymi
bez ograniczeń w specjalności
KONSTRUKCYJNO - BUDOWLANEJ
POM/0094/PWOK/14

(podpis)



EU DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer : ARKEL ELEKTRİK ELEKTRONİK SAN. ve TİC. A.Ş.
Eyup Sultan Mah. Sah Cihan Cad. No:69 34885
Sancaktepe, İstanbul, TURKEY

Description of the component : Integrated lift control unit for electric lifts with monitoring, detection and activation of unintended car movement protection (UCMP)

Type : ARCODE

Serial number range : from 20010010001 to 20539999999

Year of manufacture : 2020

The product described above is in conformity with the following directives and standards:

EU directive : 2014/33/EU

EU standards : EN 81-20:2014, EN 81-50:2014

Notified body for EU-type examination : Liftinstituut BV
Buikslotermeerplein 381, 1025 XE Amsterdam, The Netherlands
0400

EU-type examination certificate : NL13-400-1002-048-11 (Rev. 4)

Notified body for conformity to type with random checking : Liftinstituut BV
Buikslotermeerplein 381, 1025 XE Amsterdam, The Netherlands
0400

EU directives : 2014/30/EU

EU standards : EN 12016:2013, EN 12015:2014

EMC test laboratory : ESİM Test Hizmetleri A.Ş.
TOSB Otomotiv Yan Sanayi İhtisas Organize Sanayi Bölgesi
2.Cad 17.Sok No:2/5 41480, Sekerpinar, Cayirova, Kocaeli, TURKEY

EMC certificate : EMC-2012314.02C/B1
EMC-2013359.02C/B1

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Melih Küçükçalık
Vice Chairman of the Board
İstanbul, 02.01.2020



EU DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer : ARKEL ELEKTRİK ELEKTRONİK SAN. ve TIC. A.Ş.
Eyup Sultan Mah. Sah Cihan Cad. No:69 34885
Sancaktepe, Istanbul, TURKEY

Description of the component : Integrated lift control unit for electric lifts with monitoring, detection and activation of unintended car movement protection (UCMP)

Type : ARCODE

Serial number range : from 19010010001 to 19539999999

Year of manufacture : 2019

The product described above is in conformity with the following directives and standards:

EU directive : 2014/33/EU

EU standards : EN 81-20:2014, EN 81-50:2014

Notified body for EU-type examination : Liftinstituut BV
Buikslotermeerplein 381, 1025 XE Amsterdam, The Netherlands
0400

EU-type examination certificate : NL13-400-1002-048-11 (Rev. 4)

Notified body for conformity to type with random checking : Liftinstituut BV
Buikslotermeerplein 381, 1025 XE Amsterdam, The Netherlands
0400

EU directives : 2014/30/EU

EU standards : EN 12016:2013, EN 12015:2014

EMC test laboratory : ESIM Test Hizmetleri A.Ş.
TOSB Otomotiv Yan Sanayi İhtisas Organize Sanayi Bölgesi
2.Cad 17.Sok No:2/5 41480, Sekerpınar, Cayirova, Kocaeli, TURKEY

EMC certificate : EMC-2012314.02C/B1
EMC-2013359.02C/B1

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Melih Küçükçalık
Vice Chairman of the Board
Istanbul, 02.01.2019



EU DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer : ARKEL ELEKTRİK ELEKTRONİK SAN. ve TİC. A.Ş.
Eyup Sultan Mah. Sah Cihan Cad. No:69 34885
Sancaktepe, İstanbul, TURKEY

Description of the component : Integrated lift control unit for electric lifts with monitoring, detection and activation of unintended car movement protection (UCMP)

Type : ARCODE

Serial number range : from 19010010001 to 19539999999

Year of manufacture : 2019

The product described above is in conformity with the following directives and standards:

EU directive : 2014/33/EU

EU standards : EN 81-20:2014, EN 81-50:2014

Notified body for EU-type examination : Liftinstituut BV
Buikslotermeerplein 381, 1025 XE Amsterdam, The Netherlands
0400

EU-type examination certificate : NL13-400-1002-048-11 (Rev. 4)

Notified body for conformity to type with random checking : Liftinstituut BV
Buikslotermeerplein 381, 1025 XE Amsterdam, The Netherlands
0400

EU directives : 2014/30/EU

EU standards : EN 12016:2013, EN 12015:2014

EMC test laboratory : ESİM Test Hizmetleri A.Ş.
TOSB Otomotiv Yan Sanayi İhtisas Organize Sanayi Bölgesi
2.Cad 17.Sok No:2/5 41480, Sekerpınar, Cayirova, Kocaeli, TURKEY

EMC certificate : EMC-2012314.02C/B1
EMC-2013359.02C/B1

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Melih Küçükçalık
Vice Chairman of the Board
İstanbul, 02.01.2019



EU DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer : ARKEL ELEKTRİK ELEKTRONİK SAN. ve TİC. A.Ş.
Eyup Sultan Mah. Sah Cihan Cad. No:69 34885
Sancaktepe, İstanbul, TURKEY

Description of the component : Integrated lift control unit for electric lifts with monitoring, detection and activation of unintended car movement protection (UCMP)

Type : ARCODE

Serial number range : from 20010010001 to 20539999999

Year of manufacture : 2020

The product described above is in conformity with the following directives and standards:

EU directive : 2014/33/EU

EU standards : EN 81-20:2014, EN 81-50:2014

Notified body for EU-type examination : Liftinstituut BV
Buikslotermeerplein 381, 1025 XE Amsterdam, The Netherlands
0400

EU-type examination certificate : NL13-400-1002-048-11 (Rev. 4)

Notified body for conformity to type with random checking : Liftinstituut BV
Buikslotermeerplein 381, 1025 XE Amsterdam, The Netherlands
0400

EU directives : 2014/30/EU

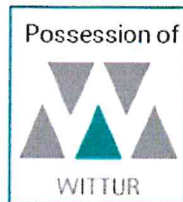
EU standards : EN 12016:2013, EN 12015:2014

EMC test laboratory : ESİM Test Hizmetleri A.Ş.
TOSB Otomotiv Yan Sanayi İhtisas Organize Sanayi Bölgesi
2.Cad 17.Sok No:2/5 41480, Sekerpinar, Cayirova, Kocaeli, TURKEY

EMC certificate : EMC-2012314.02C/B1
EMC-2013359.02C/B1

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Melih Küçükçalık
Vice Chairman of the Board
İstanbul, 02.01.2020



Industrie Service

Confirmation about a test assessment

Number: G 618/1

Testing Body: TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
80686 München - Germany

**Manufacturer /
Authorised Representative:** WITTUR Holding GmbH
Rohrbachstraße 26-30
85259 Wiedenzhausen - Germany

**Manufacturer
of the Test Sample:** Wittur S.p.A.
(Manufacturer Series-Production
- see Enclosure) Via Macedonio Melloni, 12,
43062 Colorno (Parma) - Italy

Product: Locking device with hook bolt for horizontally
moved, centre or side opening, two-panel (telescopic)
sliding car doors

Type: AUGUSTA / AUGUSTA EVO series of type 02/C
AUGUSTA / AUGUSTA EVO series of type 12/R-L

Test site: TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Zentralbereich Fördertechnik
Abteilung Aufzüge und Sicherheitsbauteile
Gottlieb-Daimler-Straße 7
70794 Filderstadt – Germany

Test assessment: G 618/1 dated 2020-04-01

Basis of examination: EN 81-20:2014
EN 81-50:2014

Result: The locking device conforms to the significant / essential
health and safety requirements of the upper mentioned
Directive as long as the requirements of the annex and
of the enclosure of this certificate are kept.

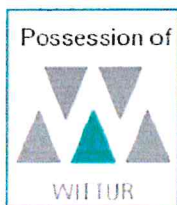
Date of issue: 2020-04-01

Valid until: 2025-03-31

Technical Body LCC

Peter Retzbach





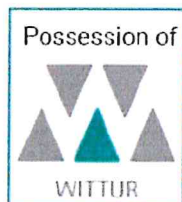
**Enclosure of the confirmation about a test assessment
no. G 618/1 dated 2020-04-01**



Manufacturers serial production – production sites (stated: 2020-04-01):

Company Address	Wittur S.p.A. Via Macedonio Melloni, 12 43052 Colorno (Parma) - Italy
Company Address	Wittur Elevator Components S.A. Poligono Industrial Malpica, Calle E, num. 8 50016 Zaragoza - Spain
Company Address	Wittur Asansör San. ve Tic. A.Ş. Dudullu Org. San. Bölgesi No:13 34776 Istanbul – Turkey
Company Address	Wittur Elevator Components (SUZHOU) Co. Ltd. 18 Shexing Rd., FOHO Economic Development Zone, Wujiang City, Jiangsu Province – China
Company Address	Wittur LTDA Rodovia Celso Garcia Cid 1406 Cambé, Parana – Brazil
Firma Adresse	Wittur Austria GmbH Sowitschstraße 1 3270 Scheibbs - Austria
Firma Adresse	Wittur S.A Av. Belgrano 2445 Sarandi - Pcia. de Buenos Aires - Argentina

- END OF DOCUMENT -



**Annex to the confirmation about a test assessment
no. G 618/1 dated 2020-04-01**



1 Scope of application

- 1.1 Locking device with hook bolt for horizontally moved, two-panel (telescopic) sliding car door with power operation, AUGUSTA / AUGUSTA EVO series:

Type	Design
02/C	centre opening, two panels
2/R-L	side opening, two panels

- 1.2 The clear door dimensions (door width, door height) shall be

Type	Clear door width [mm]	Clear door height [mm]
02/C	700 - 1100	2000 - 2200
12/R-L	700 - 1100	2000 - 2200

- 1.3 Rated values of the electric safety devices (lock contact and door switch):

Alternating current	230 V / 2 A
Direct current	200 V / 2 A

2 Conditions

- 2.1 The approval drawings

- No. 901906 dated 2004-04-09
- No. 901906 2/2 dated 2014-04-06

as well as the written notes and dimension details given in the mentioned approval drawing have to be observed.

In particular the following conditions must be observed:

- When operating, the hook bolt must engage to a depth of more than or equal to 10 mm
- In case of open circuit of the lock contact, the hook bolt must engage to a depth of more than or equal to 7 mm

- 2.2 The locking device shall open only in the presence of the roles of the landing door locking device.

- 2.3 The lintel of the car door shall be fixed on the car near the counterpart.

- 2.4 Deviations of the locking device from the approval drawings like

- type of design,
- mounting position,
- actuating device or
- additional control switches are not allowed.

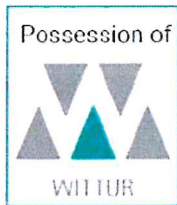
- 2.5 For identification and information about the principal construction and operation and for demarcation of the examined and approved sample the approval drawings

No. 901906 dated 2004-04-09

No. 901906 2/2 dated 2014-04-06

with certification stamp of 2020-04-01 have to be enclosed to the type-examination certificate and its annex.

- 2.6 The type-examination certificate may only be used in connection with the pertinent annex and the enclosure (list of the manufacturers serial production). This enclosure shall be updated and re-edited following information of the certificate holder.



**Annex to the confirmation about a test assessment
no. G 618/1 dated 2020-04-01**



3 Remarks

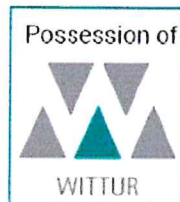
3.1 This confirmation about a test assessment is issued based on the following harmonized standards:

- EN 81-20:2014 (D), section 5.3.9.2
- EN 81-50:2014 (D), section 5.2

In case of changes or extensions of the upper mentioned standards or a further development of the state of the art may make a revision of this report necessary.

3.2 For juridical reasons, this confirmation about a test assessment is not equivalent to an EU type-examination certificate in accordance with annex IV clause A (EU type examination of safety components according to annex III) of the Directive 2014/33/EU.

3.3 The confirmation about a test assessment shall only be used together with the pertinent annex.



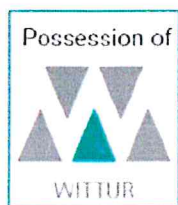
Bestätigung über eine Gutachtliche Beurteilung

Nr.:	G 618/1
Prüfstelle:	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstraße 199 80686 München - Deutschland
Hersteller / Bevollmächtigter:	WITTUR Holding GmbH Rohrbachstraße 26-30 85159 Wiedenzhausen - Deutschland
Antragsdatum	31.03.2020
Hersteller des Prüfmusters: (Hersteller Serienfertigung - siehe Anlage)	Wittur S.p.A. Via Macedonio Melloni, 12, 43062 Colomo (Parma)- Italien
Produkt:	Verriegelungseinrichtung mit Hakenriegel für waage- recht bewegte, zweiblättrige, mittig bzw. einseitig öff- nende Fahrkorb-(Teleskop)-Schiebetüren
Typ:	Serie AUGUSTA / AUGUSTA EVO, Typ 02/C Serie AUGUSTA / AUGUSTA EVO, Typ 12/R-L
Prüflabor:	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Zentralbereich Fördertechnik Abteilung Aufzüge und Sicherheitsbauteile Gottlieb-Daimler-Straße 7 70794 Filderstadt – Deutschland
Gutachtliche Beurteilung:	G 618/1 vom 01.04.2020
Prüfgrundlagen:	EN 81-20:2014 EN 81-50:2014
Ergebnis:	Die Verriegelungseinrichtung erfüllt bei bestimmungs- gemäßer Verwendung, für den im Anhang zu dieser Baumusterprüfbescheinigung angegebenen Anwen- dungsbereich, unter Einhaltung der genannten Bedin- gungen, die Anforderungen der Prüfgrundlagen.
Ausstellungsdatum:	01.04.2020
Gültig bis:	31.03.2025

Technische Leitung der Fördertechnik

Peter Retzbach





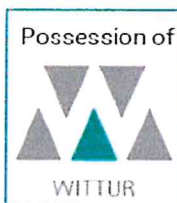
**Anlage zur Gutachtliche Beurteilung
Nr. G 618/1 vom 01.04.2020**



Hersteller Serienfertigung – Produktionsstandorte (Stand: 01.04.2020):

Firma	Wittur S.p.A
Adresse	Via Macedonio Melloni, 12 43052 Colorno (Parma) - Italien
Firma	Wittur Elevator Components S.A.
Adresse	Poligono Industrial Malpica, Calle E, num. 8 50016 Zaragoza - Spanien
Firma	Wittur Asansör San. ve Tic. A.Ş.
Adresse	Dudullu Org. San. Bölgesi No:13 34776 Istanbul – Türkei
Firma	Wittur Elevator Components (SUZHOU) Co. Ltd.
Adresse	18 Shexing Rd., FOHO Economic Development Zone, Wujiang City, Jiangsu Province – China
Firma	Wittur LTDA
Adresse	Rodovia Celso Garcia Cid 1406 Cambé, Parana – Brasilien
Firma	Wittur Austria GmbH
Adresse	Sowitschstraße 1 3270 Scheibbs - Österreich
Firma	Wittur S.A
Adresse	Av. Belgrano 2445 Sarandi - Pcia. de Buenos Aires - Argentinien

- ENDE DOKUMENT -



Anhang zur Bestätigung über eine Gutachtliche Beurteilung Nr. G 618/1 vom 01.04.2020



1 Anwendungsbereich

- 1.1 Verriegelungseinrichtung mit Hakenriegel für für zweiblättrige, waagrecht bewegte Fahrkorb-
(Teleskop)-Schiebetüren, Serie AUGUSTA / AUGUSTA EVO

Typ	Bauart
02/C	mittig öffnend, zweiblättrig
12/R-L	einseitig öffnend, zweiblättrig

- 1.2 Zulässige Türabmessungen

Typ	Lichte Türbreite [mm]	Lichte Türhöhe [mm]
02/C	700 - 1100	2000 - 2200
12/R-L	700 - 1100	2000 - 2200

- 1.3 Nennwerte der elektrischen Sicherheitseinrichtungen (Sperrmittelschalter):

- Wechselstrom: 230 V / 2 A
- Gleichstrom: 200 V / 2 A

2 Bedingungen

- 2.1 Die Zulassungszeichnungen

- Nr. 901906 vom 09.04.2004
- Nr. 901906 2/2 vom 06.04.2015

bzw. die darin enthaltenen Texthinweise und Maßangaben sind zu beachten.

Insbesondere müssen folgende Bedingungen beachtet werden:

- Eingriffstiefe des Riegelhakens im Betriebszustand ≥ 10 mm
- Eingriffstiefe des Riegelhakens bei Unterbrechen des Sperrmittelschalters ≥ 7 mm

- 2.2 Die Verriegelung darf über den Türantrieb nur bei vorhandenem der Rollen der Schacht-
türverriegelung öffnen.

- 2.3 Der Kämpfer muss in der Nähe der Riegelraste fest am Fahrkorb befestigt sein.

- 2.4 Für die Verriegelungseinrichtung dürfen andere als in den Zulassungszeichnungen aufgeführte

- Ausführungsarten,
- Einbaulagen,
- Betätigungseinrichtungen oder
- zusätzliche Steuerungsschalter

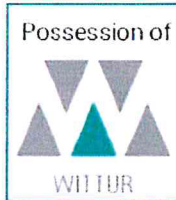
nicht verwendet werden.

- 2.5 Zur Identifizierung und Information über die prinzipielle Bau- und Wirkungsweise und Abgrenzung
des geprüften und zugelassenen Baumusters sind der Baumusterprüfbescheinigung und deren
Anhang, die Zulassungszeichnungen

- Nr. 901906 vom 09.04.2004
- Nr. 901906 2/2 vom 06.04.2015

mit Prüfvermerk vom 01.04.2020 beizufügen.

- 2.6 Die Baumusterprüfbescheinigung darf nur zusammen mit dem dazugehörigen Anhang und der An-
lage (Liste der Hersteller Serienfertigung) verwendet werden. Diese Anlage wird nach den Anga-
ben des Herstellers / Bevollmächtigten aktualisiert und mit neuem Stand herausgegeben.



Anhang zur Bestätigung über eine Gutachtliche Beurteilung Nr. G 618/1 vom 01.04.2020



3 Hinweise

3.1 Gutachtliche Beurteilung wurde auf Basis folgender harmonisierten Normen erstellt:

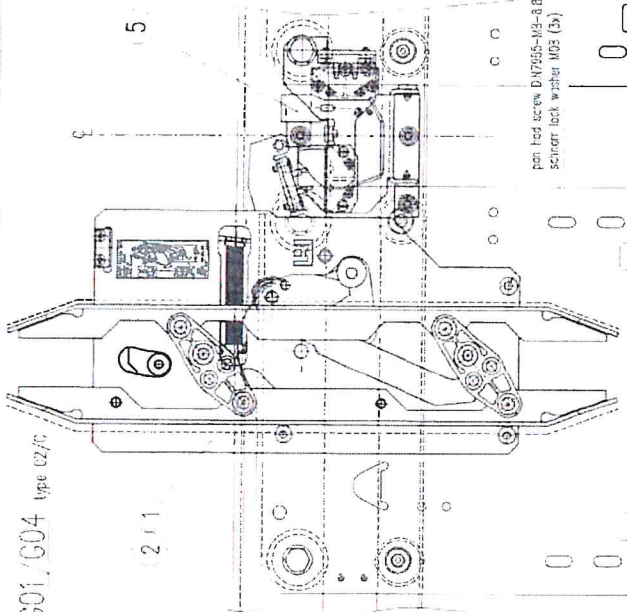
- EN 81-20:2014 (D), Abschnitt 5.3.9.2
- EN 81-50:2014 (D), Abschnitt 5.2

Bei Änderungen bzw. Ergänzungen der oben genannten Normen bzw. bei Weiterentwicklung des Standes der Technik wird eine Überarbeitung der Bescheinigung notwendig.

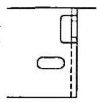
3.2 Diese Gutachtliche Beurteilung entspricht aus rechtlichen Gründen keiner EU-Baumusterprüfbescheinigung gemäß Anhang IV Abschnitt A (EU-Baumusterprüfung für Sicherheitsbauteile nach Anhang III) der Richtlinie 2014/33/EU.

3.3 Diese Gutachtliche Beurteilung kann den erforderlichen Anzeigeunterlagen als Entscheidungshilfe für die Benannte Stelle beigefügt werden.

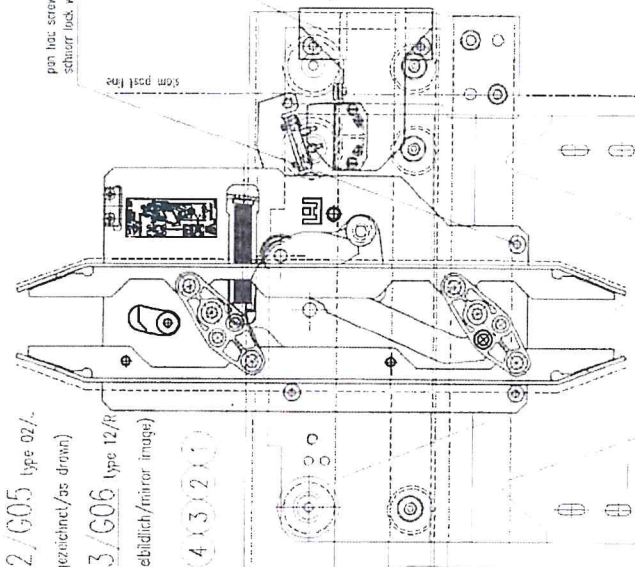
21



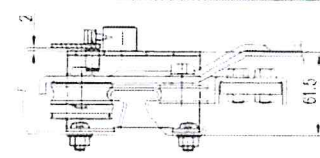
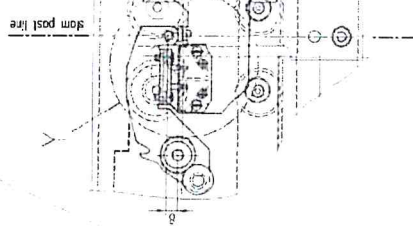
pen had screw DN7955-M3-8.8-A3G (3x)
screw lock washer M03 (3x)



Schnitt A-A
section A-A
min. brick cross section
 $A = 42 \text{ mm}^2$



pen has screw DN7935-115-5.8-A36 (3x)



G02/G05 type 02/L
(wie gezeichnet/35 drawn)

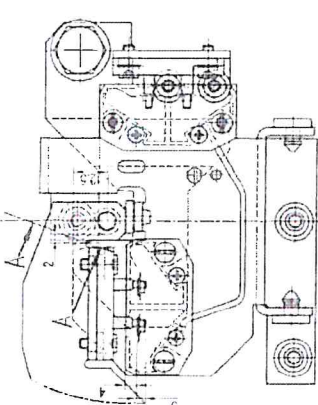
G03 G06 type 12/R
(spiegelbildlich/mirror image)

43211

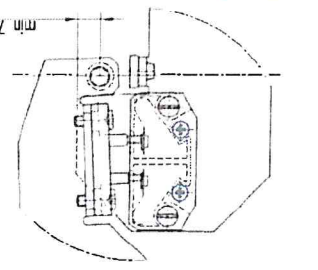
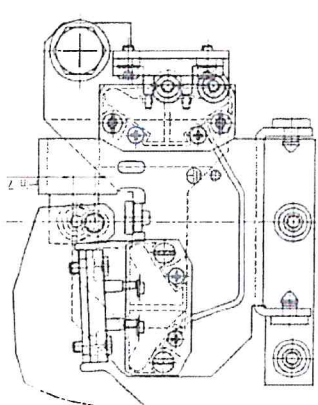
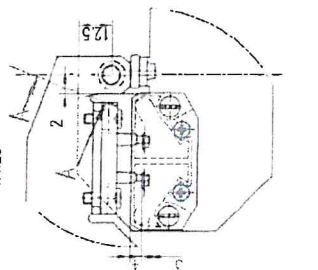
Test item	Test type	Test item	Test type	Test item	Test type
1	...	1	...	H07 901756 G02	lock notch side opening
...	...	...	...	H06 901756 G01	lock notch side opening
1	1	1	1	H03 901758 G01	lock notch centre opening
...	...	...	...	H54 901800 G15	lock coupler
...	1	1	1	H03 901800 G05	lock coupler
...	...	1	1	H02 901800 G13	lock coupler
...	...	1	1	H01 901800 G03	lock coupler

[illegible]

Detail X
detail X
1:1.25



Detail Y
detail Y
1:1.25



2. 15.1 2020



DECLARATION OF CONFORMITY THE MANUFACTURER

EN

WITTUR-1	Wittur S.p.A. / Via Macedonio Melloni 12, I-43052 Colorno, Parma – Italia
WITTUR-2	Wittur Elevator Components S.A. / Poligono Industrial Malpica, calle E8 E-50016 Zaragoza – Spagna
WITTUR-3	Wittur Asansör San. ve Tic. A. Ş. / Dudullu Org. San. Böl. No:13 Ümraniye TR34776 Istanbul – Turkey
WITTUR-4	WITTUR ELEVATOR COMPONENTS (Suzhou) Co. Ltd. – N° 18 Shexing Road, FOHO Economic Development Zone, Wujiang, Jiangsu Province, CHINA
WITTUR-5	Wittur Ltda / Rod. Celso Garcia Cid, 1406, Jd. Ana Elisa BR-86188-000 Cambe – PR – Brasile Mandatario della UE: Wittur Elevator Components S.A. / Poligono Industrial Malpica, calle E8 E-50016 Zaragoza – Spagna
WITTUR-7	Wittur Austria GmbH – Sowitschstraße 1 – 3270 Scheibbs – Österreich

STATES

Hereby that the following component:

Description: Car door locking device

Series: Augusta EVO

Type: 12/R-L

and to which this declaration refers, is manufactured

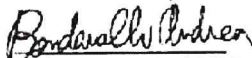
IN CONFORMITY WITH

Referring Standard	Type Examination Certificate	
	Number and Date	Notified Body for issuing the Certificate
- European Norm EN81-20:2014 - European Norm EN81-50:2014	G 618/1 Issuing Date: 01/04/2020	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstraße 199 D-80686 MÜNCHEN Notifica: 0036

We state the conformity of above indicated component with the corresponding type examination certificate.

The Authorized Responsible:

Wittur-1
Andrea Bondavalli
Corporate Certification Director
WITTUR S.p.A.


Colorno, 01st April 2020



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' IL PRODUTTORE

IT

WITTUR-1	Wittur S.p.A. / Via Macedonio Melloni 12, I-43052 Colorno, Parma – Italia
WITTUR-2	Wittur Elevator Components S.A. / Poligono Industrial Malpica, calle E8 E-50016 Zaragoza – Spagna
WITTUR-3	Wittur Asansör San. ve Tic. A. Ş. / Dudullu Org. San. Böl. No:13 Ümraniye TR34776 Istanbul – Turkey
WITTUR-4	WITTUR ELEVATOR COMPONENTS (Suzhou) Co. Ltd. – N° 18 Shexing Road, FOHO Economic Development Zone, Wujiang, Jiangsu Province, CHINA
WITTUR-5	Wittur Ltda / Rod. Celso Garcia Cid, 1406, Jd. Ana Elisa BR-86188-000 Cambe – PR – Brasile Mandatario della UE: Wittur Elevator Components S.A. / Poligono Industrial Malpica, calle E8 E-50016 Zaragoza – Spagna
WITTUR-7	Wittur Austria GmbH – Sowitschstraße 1 – 3270 Scheibbs - Österreich

DICHIARA

In questa sede che il Componente di seguito specificato:

Descrizione: Serratura porta di cabina

Serie: Augusta EVO

Tipo: 12/R-L

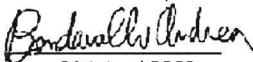
e al quale questa dichiarazione si riferisce, è costruito

IN CONFORMITA'

Norme di riferimento	Certificato Esame di Tipo	
	Numero e data:	Ente Notificato per la emissione del certificato
- European Norm EN81-20:2014 - European Norm EN81-50:2014	G 618/1 Data di emissione: 01/04/2020	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstraße 199 D-80686 MÜNCHEN Notifica: 0036

Con la presente si attesta la conformità del suddetto Componente di Sicurezza al Certificato di esame di tipo corrispondente.

Il firmatario autorizzato:

Wittur-1
Andrea Bondavalli
Corporate Certification Director
WITTUR S.p.A.

01st April 2020



DECLARACION DE CONFORMIDAD EL FABRICANTE

ES

WITTUR-1	Wittur S.p.A. / Via Macedonio Melloni 12, I-43052 Colorno, Parma – Italia
WITTUR-2	Wittur Elevator Components S.A. / Polígono Industrial Malpica, calle E8 E-50016 Zaragoza – Spagna
WITTUR-3	Wittur Asansör San. ve Tic. A. Ş. / Dudullu Org. San. Böl. No:13 Ümraniye TR34776 Istanbul – Turkey
WITTUR-4	WITTUR ELEVATOR COMPONENTS (Suzhou) Co. Ltd. – N° 18 Shexing Road, FOHO Economic Development Zone, Wujiang, Jiangsu Province, CHINA
WITTUR-5	Wittur Ltda / Rod. Celso Garcia Cid, 1406, Jd. Ana Elisa BR-86188-000 Cambe – PR – Brasile Mandatario della UE: Wittur Elevator Components S.A. / Polígono Industrial Malpica, calle E8 E-50016 Zaragoza – Spagna
WITTUR-7	Wittur Austria GmbH – Sowitschstraße 1 – 3270 Scheibbs – Österreich

DECLARA

por la presente, que el Componente especificado

Descripción: Dispositivo de enclavamiento para Puerta de Cabina

Serie: Augusta EVO

Tipo: 12/R-L

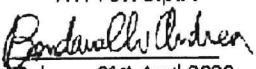
y al cual esta Declaración se refiere, ha sido fabricado

DE CONFORMIDAD CON

Norma de referencia	Certificado o Examen de Tipo	
	Número y Fecha	Organismo Notificado para la emisión del certificado
- European Norm EN81-20 :2014 - European Norm EN81-50 :2014	G 618/1 Fecha de emisión: 01/04/2020	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstraße 199 D-80686 MÜNCHEN Notifica: 0036

Declaramos la conformidad del componente arriba indicado con el correspondiente Certificado de Examen de Tipo.

El abajo firmante correspondientemente autorizado:

Wittur-1
Andrea Bondavalli
Corporate Certification Director
WITTUR S.p.A.

Colorno, 01st April 2020



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DER HERSTELLER

DE

WITTUR-1	Wittur S.p.A. / Via Macedonio Melloni 12, I-43052 Colorno, Parma – Italia
WITTUR-2	Wittur Elevator Components S.A. / Poligono Industrial Malpica, calle E8 E-50016 Zaragoza – Spagna
WITTUR-3	Wittur Asansör San. ve Tic. A. Ş. / Dudullu Org. San. Böl. No:13 Ümraniye TR34776 Istanbul – Turkey
WITTUR-4	WITTUR ELEVATOR COMPONENTS (Suzhou) Co. Ltd. – N° 18 Shexing Road, FOHO Economic Development Zone, Wujiang, Jiangsu Province, CHINA
WITTUR-5	Wittur Ltda / Rod. Celso Garcia Cid, 1406, Jd. Ana Elisa BR-86188-000 Cambe – PR – Brasile Mandatario della UE: Wittur Elevator Components S.A. / Poligono Industrial Malpica, calle E8 E-50016 Zaragoza – Spagna
WITTUR-7	Wittur Austria GmbH – Sowitschstraße 1 – 3270 Scheibbs – Österreich

ERKLÄRT

Hiermit wird die folgende Komponente:

Beschreibung: Verriegelungseinrichtung als Teil von Fahrkorbtüre
Serie: Augusta EVO
Typ: 12/R-L
auf das sich diese Konformitätserklärung bezieht

IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT

Referenznormen	Baumusterprüfung	
	Nummer und Datum	Benannte Stelle für Bescheinigungsausgabe
- European Norm EN81-20 :2014 - European Norm EN81-50 :2014	G 618/1 Ausstellungsdatum 01/04/2020	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstraße 199 D-80686 MÜNCHEN Notifica: 0036

Hiermit bestätigen wir, dass das oben genannte Produkt den Anforderungen der Baumusterprüfbescheinigung entspricht.

Der berechtigte Unterzeichner:

Wittur-1
Andrea Bondavalli
Corporate Certification Director
WITTUR S.p.A.

Colorno, 01st April 2020



DECLARATION DE CONFORMITÉ LE PRODUCTEUR

F

WITTUR-1	Wittur S.p.A. / Via Macedonio Melloni 12, I-43052 Colorno, Parma – Italia
WITTUR-2	Wittur Elevator Components S.A. / Poligono Industrial Malpica, calle E8 E-50016 Zaragoza – Spagna
WITTUR-3	Wittur Asansör San. ve Tic. A. Ş. / Dudullu Org. San. Böl. No:13 Ümraniye TR34776 Istanbul – Turkey
WITTUR-4	WITTUR ELEVATOR COMPONENTS (Suzhou) Co. Ltd. – N° 18 Shexing Road, FOHO Economic Development Zone, Wujiang, Jiangsu Province, CHINA
WITTUR-5	Wittur Ltda / Rod. Celso Galcia Cid, 1406, Jd. Ana Elisa BR-86188-000 Cambe – PR – Brasile Mandatario della UE: Wittur Elevator Components S.A. / Poligono Industrial Malpica, calle E8 E-50016 Zaragoza – Spagna
WITTUR-7	Wittur Austria GmbH – Sowitschstraße 1 – 3270 Scheibbs – Österreich

DECLARE

que le composant spécifié ci-dessous:

Description: Dispositif de verrouillage pour Porte Cabine

Série: Augusta EVO

Type: 12/R-L

et sur lequel se base cette déclaration, est fabriqué

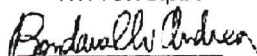
EN CONFORMITÉ AVEC

Norme de référence	Certificat Examen de Type	
	Numéro et Date	Organisme Notifié pour l'émission du certificat
- European Norm EN81-20 :2014 - European Norm EN81-50 :2014	G 618 Date d'émission: 22/05/2015	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstraße 199 D-80686 MÜNCHEN Notifica: 0036

Nous déclarons que le produit mentionné ci-dessus est conforme au certificat de type correspondant.

Le pétitionnaire désigné :

Wittur-1
Andrea Bondavalli
Corporate Certification Director
WITTUR S.p.A.


Colorno, 01st April 2020



UYGUNLUK BEYANNAMESİ ÜRETİCİ

TR

WITTUR-1	Wittur S.p.A. / Via Macedonio Melloni 12, I-43052 Colorno, Parma – Italia
WITTUR-2	Wittur Elevator Components S.A. / Poligono Industrial Malpica, calle E8 E-50016 Zaragoza – Spagna
WITTUR-3	Wittur Asansör San. ve Tic. A. Ş. / Dudullu Org. San. Böl. No:13 Ümraniye TR34776 İstanbul – Turkey
WITTUR-4	WITTUR ELEVATOR COMPONENTS (Suzhou) Co. Ltd. – N° 18 Shexing Road, FOHO Economic Development Zone, Wujiang, Jiangsu Province, CHINA
WITTUR-5	Wittur Ltda / Rod. Celso Garcia Cid, 1406, Jd. Ana Elisa BR-86188-000 Cambe – PR – Brasile Mandatario della UE: Wittur Elevator Components S.A. / Poligono Industrial Malpica, calle E8 E-50016 Zaragoza – Spagna
WITTUR-7	Wittur Austria GmbH – Sowitschstraße 1 – 3270 Scheibbs - Österreich

BEYAN EDER

Ki, bu işyerinde aşağıda özellikleri belirtilen komponenti:

Açıklama: Kabin kapısının bir parçası olarak tertibatı
Seri: Augusta EVO
Tip: 12/R-L

Ve bu beyannamenin içeriği olan komponent aşağıdaki tabloda belirtilen direktif ve normlara

UYGUN OLARAK

Referans gösterilen Normlar	Test tipi Sertifika	
	Numara ve Tarih	Sertifika vermeye yetkili kurum
- European Norm EN81-20 :2014 - European Norm EN81-50 :2014	G 618 Yayınlanma Tarihi: 22/05/2015	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstraße 199 D-80686 MÜNCHEN Notifica: 0036

Yukarıda belirtilen bileşenin karşılık gelen tip inceleme sertifikasına uygun olduğunu söylüyoruz.

Yetkili imzalar:

Wittur-1
Andrea Bondavalli
Corporate Certification Director
WITTUR S.p.A

Colorno, 01st April 2020



VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING DE FABRIKANT

NL

WITTUR-1	Wittur S.p.A. / Via Macedonio Melloni 12, I-43052 Colorno, Parma – Italia
WITTUR-2	Wittur Elevator Components S.A. / Poligono Industrial Malpica, calle E8 E-50016 Zaragoza – Spagna
WITTUR-3	Wittur Asansör San. ve Tic. A. Ş. / Dudullu Org. San. Böl. No:13 Ümraniye TR34776 Istanbul – Turkey
WITTUR-4	WITTUR ELEVATOR COMPONENTS (Suzhou) Co. Ltd. – N° 18 Shexing Road, FOHO Economic Development Zone, Wujiang, Jiangsu Province, CHINA
WITTUR-5	Wittur Ltda / Rod. Celso Garcia Cid, 1406, Jd. Ana Elisa BR-86188-000 Cambe – PR – Brasile Mandatario della UE: Wittur Elevator Components S.A. / Poligono Industrial Malpica, calle E8 E-50016 Zaragoza – Spagna
WITTUR-7	Wittur Austria GmbH – Sowitschstraße 1 – 3270 Scheibbs – Österreich

VERKLAART

hierbij dat het volgende component:

Omschrijving: Vergrendeling als dell van de kooideur

Series: Augusta EVO

Type: 12/R-L

waarnaar deze verklaring verwijst, is geproduceerd

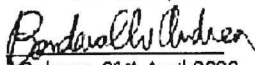
IN OVEREENSTEMMING MET

Betreffende normen	Certificaat van type-onderzoek	
	Nummer en Datum	Aangemelde instantie voor type-onderzoek
- European Norm EN81-20 :2014 - European Norm EN81-50 :2014	G 618/1 Uitgave Datum: 01/04/2020	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstraße 199 D-80686 MÜNCHEN Notifica: 0036

Wij stellen dat de conformiteit van het hierboven aangegeven component overeenkomt met de bijbehorende typeonderzoek.

De gevolmachtigde verantwoordelijke:

Wittur-1
Andrea Bondavalli
Corporate Certification Director
WITTUR S.p.A


Colorno, 01st April 2020



VYHLÁSENIE O ZHODE VÝROBCA

SK

WITTUR-1	Wittur S.p.A. / Via Macedonio Melloni 12, I-43052 Colorno, Parma – Italia
WITTUR-2	Wittur Elevator Components S.A. / Poligono Industrial Malpica, calle E8 E-50016 Zaragoza – Spagna
WITTUR-3	Wittur Asansör San. ve Tic. A. Ş. / Dudullu Org. San. Böl. No:13 Ümraniye TR34776 Istanbul – Turkey
WITTUR-4	WITTUR ELEVATOR COMPONENTS (Suzhou) Co. Ltd. – N° 18 Shexing Road, FOHO Economic Development Zone, Wujiang, Jiangsu Province, CHINA
WITTUR-5	Wittur Ltda / Rod. Celso Garcia Cid, 1406, Jd. Ana Elisa BR-86188-000 Cambe – PR – Brasile Mandatario della UE: Wittur Elevator Components S.A. / Poligono Industrial Malpica, calle E8 E-50016 Zaragoza – Spagna
WITTUR-7	Wittur Austria GmbH – Sowitschstraße 1 – 3270 Scheibbs - Österreich

VYHLASUJE

že nasledujúci komponent:

Popis výrobku: Zámok posuvných dverí
Séria: Augusta EVO
Typ/model: 12/R-L
a ktorého sa toto vyhlásenie týka, je vyrobený

V ZHODE S

Relevantnými normami	Osvedčením o typovej skúške	
	Číslo a dátum	Autorizovaný orgán pre vydávanie osvedčení
- European Norm EN81-20:2014 - European Norm EN81-50:2014	G 618/1 Dátum vydania: 01/04/2020	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstraße 199 D-80686 MÜNCHEN Notifica: 0036

Konštatujeme zhodu horeuvedeného komponentu s príslušným certifikátom typovej skúšky.

Zodpovedná osoba:

Wittur-1
Andrea Bondavalli
Corporate Certification Director
WITTUR S.p.A.

Colorno, 01st April 2020



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE O FABRICANTE

P

WITTUR-1	Wittur S.p.A. / Via Macedonio Melloni 12, I-43052 Colorno, Parma – Italia
WITTUR-2	Wittur Elevator Components S.A. / Poligono Industrial Malpica, calle E8 E-50016 Zaragoza – Spagna
WITTUR-3	Wittur Asansör San. ve Tic. A. Ş. / Dudullu Org. San. Böl. No:13 Ümraniye TR34776 Istanbul – Turkey
WITTUR-4	WITTUR ELEVATOR COMPONENTS (Suzhou) Co. Ltd. – N° 18 Shexing Road, FOHO Economic Development Zone, Wujiang, Jiangsu Province, CHINA
WITTUR-5	Wittur Ltda / Rod. Celso Galcia Cid, 1406, Jd. Ana Elisa BR-86188-000 Cambe – PR – Brasile Mandatario della UE: Wittur Elevator Components S.A. / Poligono Industrial Malpica, calle E8 E-50016 Zaragoza – Spagna
WITTUR-7	Wittur Austria GmbH – Sowitschstraße 1 – 3270 Scheibbs - Österreich

DECLARA

que o Componente especificado:

Descrição: Trinco para Porta de Cabina

Série: Augusta EVO

Tipo: 12/R-L

e ao qual esta Declaração se refere, foi fabricado

EM CONFORMIDADE COM

Normativa de referência	Certificado Prova de Tipo	
	Número e Data	Organismo Notificado para a emissão do certificado
- European Norm EN81-20 :2014 - European Norm EN81-50 :2014	G 618/1 Data de emissão: 01/04/2020	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstraße 199 D-80686 MÜNCHEN Notifica: 0036

Declaramos que a conformidade do componente acima indicado correspondente com a certificação por tipo.

Abaixo assinam, correspondentemente autorizados:

Wittur-1
Andrea Bondavalli
Corporate Certification Director
WITTUR S.p.A.

Colorno, 01st April 2020

**I. INFORMACJE OGÓLNE
I
OPIS TECHNICZNY**

INFORMACJE OGÓLNE

1. Właściciel dźwigu:
2. Miejsce zainstalowania: Zakład Ubezpieczeń Społecznych
ul. Sikorskiego 37
77-100 Bytów
4. Instalator dźwigu: iLIFT Sp. z o.o.
ul. Afrodyty 40
81-601 Gdynia
5. Numer fabryczny: AM 01317
6. Rok budowy: 2021
7. Wymagania dla dźwigu, warunki i odniesienia:
- Ocena zgodności wg. modułu G
 - Dyrektywa dźwigowa 2014/33/UE
 - Normy zharmonizowane: PN-EN 81-20:2014, PN-EN 81-50:2014 z wyjątkiem punktów:
pkt 5.5.2.1 oraz 5.5.1.2 a analiza ryzyka, certyfikat badania typu KP386
PN-EN 81-20:2014

OPIS TECHNICZNY DŹWIGU

1. Rodzaj dźwigu: osobowy
2. Typ dźwigu: elektryczny z napędem ciernym
3. Udźwig nominalny: 630 kg / 8 osób
4. Prędkość dźwigu: 1,0 m/s
5. Sposób obsługi: samoobsługowy - nie wymaga uprawnionej obsługi
6. Wysokość podnoszenia: 10,84 m
7. Liczba przystanków: 8
8. Liczba dojeść: 8
9. Kabina:
- rodzaj: stalowa, przelot 180 °
 - wymiary wew.: 1400 x 1100 mm
 - powierzchnia: 1,54 m²
 - masa kompl. kabiny: 695 kg
10. Masa przeciwwagi:
- rodzaj: ramowa
 - masa: 947 kg (zrównoważenie 40%)
11. Maszynownia:
- położenie: dźwig bez maszynowni.
tablica sterowa na górnym przystanku
12. Dojście do podszybia: drabinka rozkładana z przystanku „-1”

13. Wciągarka:
- typ wciągarki: SM180.24-14/B
 - rodzaj wciągarki: cierna, bezreduktorowa
 - nr seryjny: 20111904/06
 - moc silnika: 4,3 kW
 - olinowanie: 2:1
 - średnica koła ciernego: 200 mm
 - rowek koła ciernego: klinowy, utwardzony
 - kąt rowka: 50°
 - producent: Ziehl - Abegg
 - typ hamulca: 250/8012.11013S
 - nr seryjny: Y2112797
 - nr świadectwa hamulca: EU-BD 845/1
 - producent: Chr. Mayr GmbH + Co. KG
14. Rodzaj napędu: regulowany – falownik Arkel ARCODE
- Nr świadectwa: NL-13-400-1002-048-11 rev.3
15. Sterowanie:
- typ: mikroprocesorowe
 - rodzaj: zbiorcze w dół, dźwig pojedynczy
 - sterownik: Arkel ARCODE
 - nr projektu: 21.0023
 - nr fabr. aparatury sterowej: 0045
16. Liny nośne:
- rodzaj liny (konstrukcja): TSR Brugg
 - nominalna wytrzymałość: 1960 N/mm²
 - ilość lin i średnica: 6 x ϕ 6,7 mm
 - najmniejsza siła zrywająca: 31,3 kN
 - producent: Brugg Lifting Going Up
17. Liny ogranicznika prędkości:
- rodzaj liny (konstrukcja): 8x19S-SFC, PP
 - nominalna wytrzymałość: 1770/1960 N/mm²
 - ilość lin i średnica: 1 x ϕ 8,0 mm
 - najmniejsza siła zrywająca: 35,5 kN
 - producent: Brugg Lifting Going Up
18. Drzwi kabinowe:
- typ: automatyczne teleskopowe 2 panelowe
 - wymiary: 900 x 2000
 - ozn. drzwi: 3215-Augusta EVO, typ 12/R-L
 - typ zamków bezp.: 3215-Augusta EVO, typ 12/R-L
 - nr świadectwa: G618
 - producent: Wittur S.p.A.
19. Drzwi przystankowe:
- typ: automatyczne teleskopowe 2 panelowe
 - wymiary: 900 x 2000
 - ozn. drzwi: PRISMA F30, typ L2S
 - typ zamków bezp.: Q
 - nr świadectwa: CA50.00689
 - producent: PRISMA S.p.A.

20. Chwytnice kabiny:
- rodzaj: jednokierunkowe
 - typ: CSGB-01
 - nr seryjny: WAT204700952
 - nr świadectwa: TÜV-A-AT-1-12-0314-EUFV-2
 - producent: Wittur GmbH
21. Ogranicznik prędkości:
- oznaczenie fabryczne: LK250
 - nr seryjny: 2mct6l
 - nr świadectwa: EU-OG 183
 - producent: P.F.B.s.r.l
22. Zderzaki przeciwwagi:
- rodzaj: elastomerowe
 - typ: D2
 - ilość: 1
 - nr świadectwa: 44 208 12 1262 06
 - producent: P+S Polyurethan-Elastomere GmbH & Co.KG
23. Zderzaki kabiny:
- rodzaj: elastomerowe
 - typ: D3
 - ilość: 1
 - nr świadectwa: 44 208 12 1262 07
 - producent: P+S Polyurethan-Elastomere GmbH & Co.KG
24. Prowadnice kabiny
- wymiary: 82 x 68 x 9
 - rodzaj obróbki: maszynowa
 - ilość: 2 szt.
25. Prowadnice przeciwwagi:
- typ i wymiary: 70 x 65 x 9
 - rodzaj obróbki: maszynowa
 - ilość: 2 szt.
26. Łączność ze służbami konserwacyjnymi:
- producent: Combi Basic
Vega Srl
27. Pozostałe urządzenia bezpieczeństwa zainstalowane w dźwigu:
- kontrola przeciążenia: tensometr RHP-B
 - bariera optyczna drzwi: G5 Series, WEKO
 - oświetlenie awaryjne: zasilanie bateria 12 V/ max. 5 W
 - zjazd awaryjny na najbliższy przystanek po zaniku napięcia
28. Zabezpieczenie przed niekontrolowanym ruchem kabiny:
- Zastosowanie wciągarki z hamulcem zgodnym z PN -EN 81-20:2014
Nr świadectwa: EU-BD 845/1
 - kontrola hamulca poprzez software i hardware falownika ARKEL ARCODE zgodnym z PN -EN 81-20:2014
Nr świadectwa: NL-13-400-1002-048-11 rev. 5

29. Zabezpieczenie przed nadmierną prędkością:

a) w kierunku dół:

- Ogranicznik prędkości
- Chwytnice kabiny

b) w kierunku góra:

- Ogranicznik prędkości
- Certyfikowany hamulec zespołu napędowego

30. Zjazd pożarowy - opcja:

W przypadku wykrycia pożaru, przez system pożarowy budynku, dźwig zjedzie na przystanek ewakuacyjny (należy zapewnić podłączenie do centrali pożarowej budynku, pod warunkiem, że budynek został wyposażony w system sygnalizacji pożaru).

31. Szyb wykonany w konstrukcji żelbetowej. Pod szybem brak pomieszczeń, a w szczególności przestrzeni dostępnych dla ludzi. Wentylacja grawitacyjna.

32. Dźwig nie posiada układu poziomowania. Obliczenia na wydłużenie lin wykluczają konieczność stosowania układu poziomowania.

Opracował:

, dn. 30.04.2021 r.